

CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIU

EDITUM CONSILIO
UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

Vol. 152

SCRIPTORES SYRI
TOMUS 71

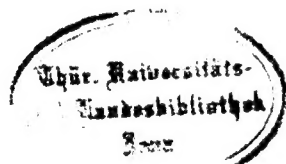
SANCTI EPHRAEM SYRI
IN GENESIM ET IN EXODUM
COMMENTARI

EDIDIT

R.-M. TONNEAU

LOUVAIN
IMPRIMERIE ORIENTALISTE
L. DURBECQ
1955

13. Nov. 1996



PRAEFATIO

Sanctus Ephraem Syrus, qui inter auctores syros certe praecipuum tenet locum vocaturque « Propheta Syrorum »¹, natus in Nisibi circa annum 306, discipulus fuit sancti Iacobi, episcopi huius civitatis. Anno 363, post mortem Iuliani Apostatae civitatemque Nisibis Persis traditam, Magorum persecutionem aufugit sanctus Ephraem cum multis christianis in regionem romanam. Schola Persarum edessena videtur originem duxisse a lectionibus eius, et ibi etiam mortuus est inter discipulos suos² anno 373.

Miratur certe qui virum tam gloriosum videt nunc ignotum, sed gloria poetae auctorisque hymnorum liturgicorum obtentui fuit ceteris operibus eius, praesertim exegeticis. Hoc opus nunc editum servatur in uno libro manuscripto³ (Vat. Sir. 110), lacunoso in fine : quamvis gloriosus erat Doctor Syrus decursu sequentis saeculi, auctores graeci, in linguam syram translati, locum quotidie maiorem obtinuerunt in scholis et exinde in « Traditione scholarum » servantur una cum sancto Ephraem Theodorus Mopsuestenus plurimique alii. Nunc autem non servatur textus exegesis sancti Ephraem nisi in catenis inter graecos mixtus et mutatus⁴.

Huius manuscripti editio praebet exemplum utriusque modi quo interpretabatur sacram Scripturam : pušaq̃ libri Genesis et tur-gama libri Exodi; alicubi loquitur ad « auditorem »; annon docens in

¹ Cfr EBEDIËSU NISIBENUS, *Catalogus scriptorum syrorum ecclesiasticorum*, ed. I. BAR QALLAYTA, p. 89 (Mosul, Imprimerie assyrienne de l'Église d'Orient, 1924).

² Cfr Testament de saint Éphrem, éd. R. DUVAL, *Journal Asiat.*, sept.-oct. 1901, p. 234-319.

³ Cfr S. E. et J. S. ASSEMANI, *Bibliothecae Apost. Vatic. Codd. Mss. Catalogus*, I, 3, p. 76 s. (Romae, 1769). Sequens ST. EVOD. ASSEMANI, *Bibliothecae Apost. Vat. codd. mss. Catalogus*, t. III, p. 123 ss, A. BAUMSTARK, *Geschichte d. Syr. Literatur*, p. 38, n. 1, dicit fragmenta huius operis servari ff. I-V, in ms. Bibl. Vat. 120; sed haec Theodori Mops. sunt, eaque edidimus in *Le Muséon*, t. LXVI (1953), p. 45-64.

⁴ Fragmenta quaedam in *Catena* MONACHI SEVERI Edesseni : (Vat. Sir. 103, f. 1-45, et in mss. ab hoc derivatis); *Catena* ISO'DAD MERWENSIS in *Genesisin* (CSCO 126 / Syr.67).

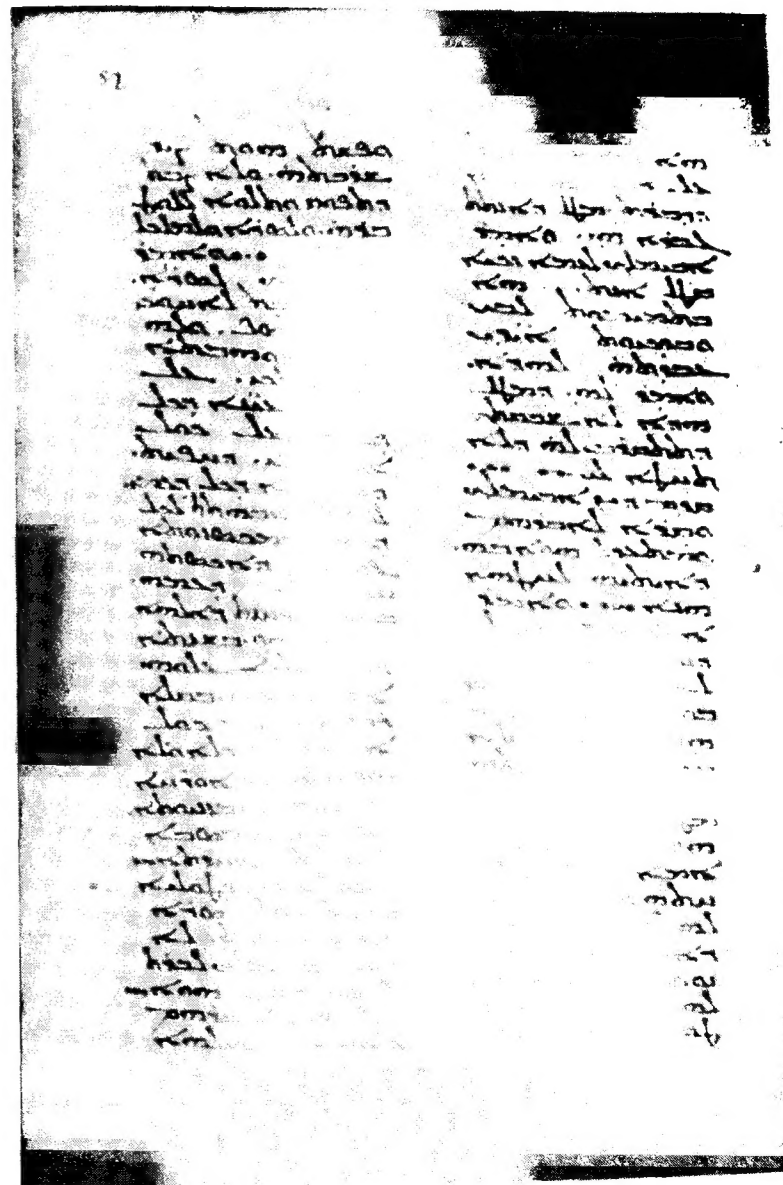
schola? Non invenitur contradicere Arianis, etiam loquens de Christo et de Redemptore: videtur ergo liber scriptus ante ingressum arianæ hæresis in Edessa; e contra vidimus, præsertim in creationis historia, auctorem contradicere erroribus Mani et similium, credentium *entia* multa esse ab æterno, Lucem etc., signum doctrinæ anterioris ultimis annis; cum autem præcesserint, teste proœmio, « sermones et disputationes de creatione », ad annos 364-370 opus referre licebit.

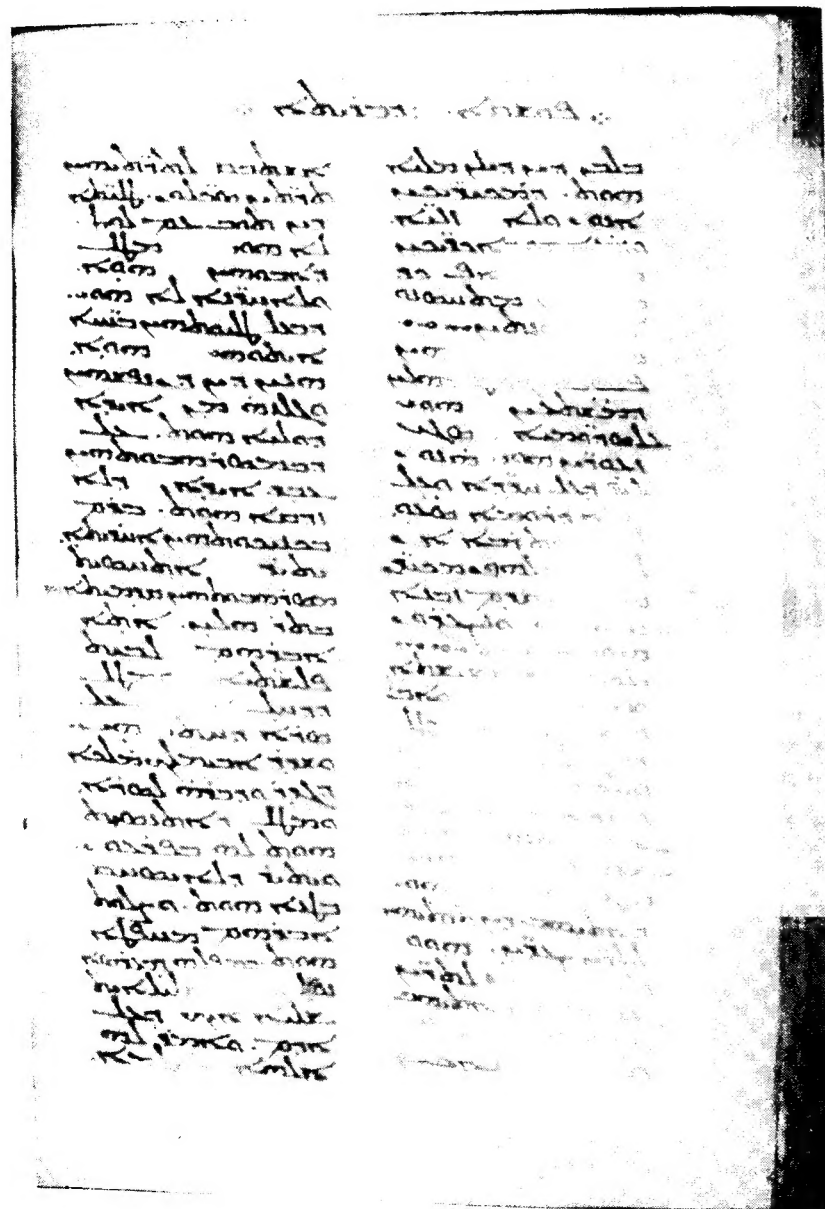
Hic liber manuscriptus testis optimus horum operum, præter quaedam folia quæ madore plus minus deleta sunt et quaedam ad calcem perditæ, binis columnis exaratus, videtur esse sæculi VI. Nescimus, nec invenire potuimus, unde Petrus Benedictus desumpserit ea quæ post ultimum folium 95^{um} huius libri dedit in Operum S. Ephr. tomo I, p. 226^e ad p. 235; non sunt Romæ, nec erant ulla folia alia, et in catalogo ab Assemani dicuntur 95 esse servata. Unde invenerit et quid ex reliquis postea fecerit, mysterium est.

Amanuensis est correctus: puncta diacritica vocalium pauca sunt, sed necessaria non desunt; accentus præsertim sermonis, sententiam discernentes, recti sunt necessarii que non desunt; tamen *pasoqa* nonnunquam abutitur, ea utens ad complendam lineam sententia non perfecta. *Pasoque* codicis ubique et quidem unico quadruplici puncto (♦) notavimus, vel in iis sat multis locis in quibus amanuensis eas notat ope plurium punctorum sibi succedentium; alioquin orthographia accentibus punctis, servatur in textu, ut dedit amanuensis sedulus et sapiens.

Sectionum distinctio nostra est, non codicis; quam inveximus iis innixi quibus, in initio operis, res successive tractandas ipse Ephraem ex ordine paucis exponit. Paragraphorum item distinctio nostra est, ita tamen ut, quantum fieri potest, ratio haberetur distinctionis sive sententiarum sive partium sermonis quam, adhibita *pasoqa*, amanuensis ipse admisit.

Nunc quidem gratum officium remanet gratias agendi Reverendo D. R. Dragnet qui, inter tot tantique ponderis opera, revisit tamen opus totum editionis versionisque, perfectum certo amicitiae signum quod grato corde excepimus!





(Sectiones XVI, § 11-XVII, § 3. Cfr *infra*, p. 80, 18-82, 9)

Sectio XXXII (<i>Gen.</i> xxxv, 1-29)	95
Sectio XXXIII (<i>Gen.</i> xxxvii, 2-36)	95
Sectio XXXIV (<i>Gen.</i> xxxviii, 1-30)	96
Sectio XXXV (<i>Gen.</i> xxxix, 1 - xli, 45)	98
Sectio XXXVI (<i>Gen.</i> xli, 46 - xlii, 20)	101
Sectio XXXVII (<i>Gen.</i> xliii, 1-34)	103
Sectio XXXVIII (<i>Gen.</i> xlii, 1-17)	105
Sectio XXXIX (<i>Gen.</i> xlii, 18 - xlv, 15)	106
Sectio XL (<i>Gen.</i> xlv, 16 - xlvii, 34)	107
Sectio XLI (<i>Gen.</i> xlvii, 1 - xlviii, 22)	109
Sectio XLII (<i>Gen.</i> xlix - sensu litterali)	111
Sectio XLIII (<i>Gen.</i> xlix - sensu spirituali)	118
Sectio XLIV (<i>Gen.</i> l)	120
TURGAMA IN EXODUM	122
Prooemium (<i>Index commentarii</i>)	122
Sectio I (<i>Ex.</i> i, 1-2)	124
Sectio II (<i>Ex.</i> ii, 1-25)	125
Sectio III (<i>Ex.</i> iii, 1-22)	129
Sectio IV (<i>Ex.</i> iv, 1-31)	131
Sectio V (<i>Ex.</i> v, 1-23)	133
Sectio VI (<i>Ex.</i> vii, 9 ss)	134
Sectio VII (<i>Ex.</i> vii, 14 ss)	135
Sectio VIII (<i>Ex.</i> viii, 1-32)	136
Sectio IX (<i>Ex.</i> ix, 1-27 ss)	137
Sectio X (<i>Ex.</i> x, 1-24 ss)	139
Sectio XI (<i>Ex.</i> xi, 2 ss)	140
Sectio XII (<i>Ex.</i> xii, 2-37)	140
Sectio XIII (<i>Ex.</i> xiii, 19 ss)	142
Sectio XIV (<i>Ex.</i> xiv, 5-31)	142
Sectio XV (<i>Ex.</i> xv, 1-21)	144
Sectio XVI (<i>Ex.</i> xv, 22 - xvi, 35)	146
Sectio XVII (<i>Ex.</i> xvii, 1-14)	146
Sectio XVIII (<i>Ex.</i> xviii, 5-27)	148
Sectio XIX (<i>Ex.</i> xix, 1 ss)	149
Sectio XX (<i>Ex.</i> xx, 5-24)	149
Sectiones XXI-XXII (<i>Ex.</i> xxi, 7-22 ss)	150
Sectio XXIII (<i>Ex.</i> xxiii, 18-20)	150
Sectio XXIV (<i>Ex.</i> xxiv, 4-17)	151
Sectiones XXV-XXXI (<i>Ex.</i> xxv, 1-22)	152
Sectio XXXII (<i>Ex.</i> xxxii, 1-20)	152
INDEX VERBORUM GRAECORUM	157

INDEX RERUM

PRAEFATIO	I
PUŠAQA IN GENESIM	1
Prooemium (Index commentarii)	1
Sectio I (<i>Gen.</i> I, 1 - II, 3)	8
Sectio II (<i>Gen.</i> II, 4 - III, 24)	26
Sectio III (<i>Gen.</i> IV, 1-16)	47
Sectio IV (<i>Gen.</i> IV, 17-26)	52
Sectio V (<i>Gen.</i> V, 1-29)	54
Sectio VI (<i>Gen.</i> V, 32 - IX, 17)	55
Sectio VII (<i>Gen.</i> IX, 18-29)	63
Sectio VIII (<i>Gen.</i> X, 1 - XI, 9)	65
Sectio IX (<i>Gen.</i> XI, 10 - XII, 20)	67
Sectio X (<i>Gen.</i> XIII, 1-18)	68
Sectio XI (<i>Gen.</i> XIV, 1-24)	68
Sectio XII (<i>Gen.</i> XV, 1-21)	69
Sectio XIII (<i>Gen.</i> XVI, 1-16)	72
Sectio XIV (<i>Gen.</i> XVII, 1 - XVIII, 2)	73
Sectio XV (<i>Gen.</i> XVIII, 1-15)	75
Sectio XVI (<i>Gen.</i> XVIII, 16 - XIX, 38)	76
Sectio XVII (<i>Gen.</i> XX, 1-18)	81
Sectio XVIII (<i>Gen.</i> XXI, 1-20)	82
Sectio XIX (<i>Gen.</i> XXI, 22-34)	83
Sectio XX (<i>Gen.</i> XXII, 1-19)	83
Sectio XXI (<i>Gen.</i> XXIII, 1 - XXIV, 67)	84
Sectio XXII (<i>Gen.</i> XXV, 1-10)	85
Sectio XXIII (<i>Gen.</i> XXV, 11-34)	86
Sectio XXIV (<i>Gen.</i> XXVI, 1-31)	87
Sectio XXV (<i>Gen.</i> XXVII, 1-45)	87
Sectio XXVI (<i>Gen.</i> XXVII, 46 - XXVIII, 22)	88
Sectio XXVII (<i>Gen.</i> XXIX, 1-27)	89
Sectio XXVIII (<i>Gen.</i> XXIX, 31 - XXX, 24)	90
Sectio XXIX (<i>Gen.</i> XXX, 25 - XXXI, 54)	91
Sectio XXX (<i>Gen.</i> XXXII, 1-26)	93
Sectio XXXI (<i>Gen.</i> XXXIII, 18 - XXXIV, 29)	95

τάξις κωδ. 21, 6 — κωδ. 62, 12 — κωδ. 22, 13 (bis); 61, 21; 105, 5.	τύραννος κωδ. 80, 16; 118, 22.
ταῶς κωδ. 59, 22.	φαντασία κωδ. 137, 2.
τέχνη κωδ. 7, 8.	χιτών κωδ. 45, 7 (bis), 12; 96, 2; 98, 21.
τήγανον κωδ. 101, 25.	χρῶμα κωδ. 127, 21; 151, 22, 24, 25.
τύπος κωδ. 4, 4; 10, 26; 13, 25; 76, 27; 118, 25; 136, 23; 153, 14.	

INDEX VERBORUM GRAECORUM

- ἀγών **κωλκ** 34, 13; 36, 4, 5; 39, 7, 8; 74, 8 — **κωλκ** 35, 2.
 ἀήρ **ίρκ** 15, 24; 22, 24; 34, 27; 138, 30.
 ἄρχων **κωλκ** 45, 4.
 ἄχθος **κωλκ** 112, 10.
 βύσσος **κωλκ** 100, 4.
 γένος **κωλκ** 20, 8; 22, 19; 23, 7; 30, 31; 31, 28; 43, 1; 60, 15; 110, 1; 150, 7.
 διαθήκη **κωλκ** 45, 2, 3.
 δυσκολία **κωλκ** 77, 15.
 εἶδος **κωλκ** 13, 27.
 εὐαγγελιστής **κωλκ** 23, 20.
 καιρός **κωλκ** 139, 21; 150, 24.
 κατηγορεῖν **κωλκ** 122, 11; 127, 19, 25; 128, 1.
 κάνθαρος **κωλκ** 29, 8.
 κημός **κωλκ** 60, 11.
 κιβωτός **κωλκ** 4, 25; 58, 27; 61, 4, 5, 7, 9, 14, 24, 25, 31; 63, 6, 14, 16, 22; 64, 13; 122, 8; 125, 28; 126, 5, 27.
 κοιτών **κωλκ** 98, 11; 104, 25.
 νόμος **κωλκ** 29, 13, 24; 30, 2, 15 (bis), 17, 19; 33, 7; 35, 11; 78, 16; 85, 26; 109, 27; 123, 16, 17; 140, 16; 146, 6, 7; 150, 2, 3, 11; 154, 22.
 ξενιτεία **κωλκ** 148, 12.
 ξένος **κωλκ** 5, 24; 75, 5, 6, 7; 77, 2, 3.
 ξέστης **κωλκ** 146, 20, 21.
 παράδεισος **κωλκ** 4, 13; 28, 5, 6, 11, 18, 19, 21; 29, 7, 11, 14; 30, 1, 4, 18; 34, 24 (bis), 27; 36, 24, 25; 40, 2, 11, 19; 46, 27, 28; 47, 5; 49, 9, 16.
 πείσις **κωλκ** 38, 12; 80, 21 — **κωλκ** 5, 17; 33, 5; 38, 14; 41, 27; 59, 18; 60, 6, 17; 71, 24; 72, 9; 73, 6; 76, 10; 79, 26; 83, 26; 87, 16; 88, 10; 90, 10, 15, 26; 91, 2, 9; 92, 2; 93, 30; 95, 3; 97, 1; 98, 10; 102, 20; 103, 9; 108, 15; 121, 7; 123, 23; 125, 3; 126, 16, 24; 128, 28; 131, 7, 11 (bis), 17; 135, 23 (bis); 136, 15; 137, 9, 27; 138, 26; 146, 7; 155, 8.
 πόρος **κωλκ** 14, 3 — **κωλκ** 90, 1; 124, 25.
 πρόνοος **κωλκ** 108, 19.
 προστάς **κωλκ** 141, 2.
 πρόσωπον **κωλκ** 3, 25; 5, 24; 33, 29; 80, 14; 92, 13; 115, 23; 133, 18.
 σάπφειρος **κωλκ** 151, 21, 23.
 σκύφος **κωλκ** 104, 26; 105, 24; 106, 8, 22.
 σχῆμα **κωλκ** 102, 4; 126, 16, 20.

[4 lineae legi non possunt] m...a [Khe]ful ~~ant~~ dudu

9 lineae legi non possunt

[illegible]

והיה זה. וכן נאמר וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

[SECTIO X]

[1] * f. 86^{rb} וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

[2] וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

[3] וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

[2] וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

* f. 85^{vb} וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

[3] וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

[4] וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.
 וזהו המעשה. וזהו המעשה. וזהו המעשה.

* f. 85ra

* f. 85va

30

20

... from this Union. f. 84^{vb}

3d

151

אחיה. אהלימלך, אחיה בן יוסף. ויפסדו
לחיות. ויהי מלכו, ויהי כבודו * ויהיה בן יוסף.
אלה הם כל המלכים אשר היו לפני
הנביא אחיה בן נפתלי.

* f. 81^b

[SECTION IV]

[1] * * * * *
 * f. 81va * * * * *
 * * * * *
 * f. 81vb * * * * *

מקצתן הן חיות לחיות. והם הללו עתה ביד וכל
ומלפניהם * בעצמם הם נוסגים ולא נשלים
והם. כי כלומר לא שואף דברם רק עצמות. לפי
רעיונותיהם, והם לחיות כאלהם. רבועה וחלקיהם
5

* רמת

[2] ମୁଁ ଏବଂ ମୋର ସମସ୍ତ ସାଥୀମାନେ ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ ।
 ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ ।
 ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ ।
 ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ ।
 ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ । ଏହିପରି ଭାବୁଛୁ ।

[3] * f. 80rb

f. 81ra

* f. 81ra

* f. 81ra

* f. 81ra

* f. 80ra

* f. 80rb

[SECTIO III]

* f. 80va

¹ Add. supra lineam.

* f. 79vb

8] جہاں جہاں تیرا گھر ہے وہاں تیرا گھر ہے۔
 جہاں جہاں تیرا گھر ہے وہاں تیرا گھر ہے۔
 جہاں جہاں تیرا گھر ہے وہاں تیرا گھر ہے۔
 جہاں جہاں تیرا گھر ہے وہاں تیرا گھر ہے۔
 جہاں جہاں تیرا گھر ہے وہاں تیرا گھر ہے۔

1. 127
 2. 127
 3. 127
 4. 127
 5. 127
 6. 127
 7. 127
 8. 127
 9. 127
 10. 127
 11. 127
 12. 127
 13. 127
 14. 127
 15. 127
 16. 127
 17. 127
 18. 127
 19. 127
 20. 127
 21. 127
 22. 127
 23. 127
 24. 127
 25. 127
 26. 127
 27. 127
 28. 127
 29. 127
 30. 127

1. 126
 2. 126
 3. 126
 4. 126
 5. 126
 6. 126
 7. 126
 8. 126
 9. 126
 10. 126
 11. 126
 12. 126
 13. 126
 14. 126
 15. 126
 16. 126
 17. 126
 18. 126
 19. 126
 20. 126
 21. 126
 22. 126
 23. 126
 24. 126
 25. 126
 26. 126
 27. 126
 28. 126
 29. 126
 30. 126

[illegible][illegible][illegible]

[4] چالا ايم ايسه جا موم وڪا ٻهڪا، ٻڪا،
 اٻڪا، چوڪا، لٽڪا، وڇڪا ڪم ڦهلايا. " ڪو ڪم ڪرڻ
 جا سمهڪا، وڇڪا، ڇڪا ڪم ڦهلايا.

[illegible][illegible]

20

[illegible]

• i. 76ra

[illegible]

[SECTIO XLIV]

[illegible]

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰

[7] ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ^{383</}

* f. 73vb

[illegible]

[illegible]

¹ Sic, 1^a manu; lege ~~con~~, a add. supra lineam, ~~infra~~.

* f. 71ra

* f. 71rb

* f. 71va

f. 70rb

* f. 70va

* f. 70vb

* f. 62va

* f. 62vb

* f. 63r

98

2

40

20

30

* f. 57vb

* f. 58ra

[SECTIO XXIX]

[1] גם בחזקת האוכלוסיה המוסלמית. נהגו מחמשת הלוח. מה לה
נדר. ופולסטיק. ומה. נהגו. לח. ומה. ומה. ומה. ומה.

۴۸۵۰

[SECTIO XXVIII]

[illegible]

[illegible]

25

[illegible]

1 Ms. 1a manu مصر, corr. هه recens.

[2] 2
 * f. 49rb 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

[3] 1
 * f. 49ra 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

[4] 1
 * f. 49rb 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

[5] 1
 * f. 49rb 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

[SECTIO XVI]

[1] 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

כלל חסד. בזה נראה שיש להוסיף על כלל חסד.
 * f. 48rb

[SECTIO XV]

[1] בזה נראה שיש להוסיף על כלל חסד.
 * f. 48rb

[2] למה נראה שיש להוסיף על כלל חסד.
 * f. 48rb

[2] נראה שיש להוסיף על כלל חסד.
 * f. 47va

[3] נראה שיש להוסיף על כלל חסד.
 * f. 48ra

[SECTIO XII]

[illegible][illegible]

¹ Videtur legendum ~~manu~~ (cfr PAYNE SMITH, *Thes. Syr.*, col. 4020).

[SECTIO IX]

[illegible][illegible]

20
 25
 30

[illegible]

[SECTIO VII]

¹ κ add. inter lineas.

[illegible]

* f. 39v^b

[11] אנוס לא נכחדיהא דעבדא נשקם * לא אהב
 חלל מ, דאפלא חשקם עמך חלל * כח נכחדיהא
 אהבם מם. חרין נכח מכלל שפירא חרין אהב
 לחלל * חרין חשקם עמך מם אהב *
 חלל מרסא לעבדא דעבדא נשקם. חלל אהבא

[illegible]

* f. 32^{vb}

* f. 33^{ra}

* f. 33rb

[illegible]

* f. 31va

* f. 31vb

* f. 32ra

48

f. 30vb

* f. 31ra

* f. 31rd

30
 කිහිපයකින් පසුව මෙම පොතෙහි
 පිටු 100 ක් පමණක් පැවතුණි. මෙය
 මෙම පොතෙහි පිටු 100 ක් පමණක්
 පැවතුණි. මෙය මෙම පොතෙහි
 පිටු 100 ක් පමණක් පැවතුණි.

[SECTION III]

[36] כחצות יום ויום פיוסעך . חבול * נאציץ ק
תואם פיוסעך וחי . יאנא סעל נאנא נאנא נאנא .
לחיל נאנא נאנא נאנא . שיער יום טק סמ . ס
וים בעל חכמה סמ לחיל נאנא נאנא .
טק . ק נאנא ולחיל נאנא נאנא נאנא

* f. 29ra

* f. 29rb

[35] משה לא ילך בעל חנם ויבא ארצה
 ישראל ויבא ארצה ישראל ויבא ארצה

¹ Legendum forsān *كَلْب*, vel *كَلَب*

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[31] כהן ויהי אף בן שש : כהן ויהי אף בן שש
 אהבה אף ויהי אף : אהבה אף ויהי אף
 כהן ויהי אף : כהן ויהי אף : כהן ויהי אף
 אף ויהי אף : אף ויהי אף : אף ויהי אף

૧૭. જાણીએ છીએ કે, જો $\frac{1}{x}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^2}$ થાય તો $\frac{1}{x^2}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^4}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^4}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^8}$ થાય તો $\frac{1}{x^8}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{16}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{16}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{32}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{32}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{64}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{64}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{128}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{128}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{256}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{256}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{512}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{512}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1024}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1024}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2048}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2048}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{4096}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{4096}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{8192}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{8192}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{16384}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{16384}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{32768}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{32768}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{65536}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{65536}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{131072}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{131072}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{262144}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{262144}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{524288}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{524288}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1048576}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1048576}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2097152}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2097152}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{4194304}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{4194304}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{8388608}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{8388608}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{16777216}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{16777216}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{33554432}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{33554432}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{67108864}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{67108864}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{134217728}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{134217728}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{268435456}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{268435456}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{536870912}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{536870912}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1073741824}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1073741824}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2147483648}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2147483648}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{4294967296}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{4294967296}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{8589934592}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{8589934592}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{17179869184}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{17179869184}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{34359738368}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{34359738368}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{68719476736}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{68719476736}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{137438953472}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{137438953472}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{274877906944}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{274877906944}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{549755813888}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{549755813888}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1099511627776}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1099511627776}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2199023255552}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2199023255552}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{4398046511104}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{4398046511104}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{8796093022208}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{8796093022208}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{17592186044416}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{17592186044416}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{35184372088832}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{35184372088832}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{70368744177664}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{70368744177664}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{140737488355328}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{140737488355328}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{281474976710656}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{281474976710656}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{562949953421312}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{562949953421312}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1125899906842624}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1125899906842624}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2251799813685248}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2251799813685248}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{4503599627370496}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{4503599627370496}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{9007199254740992}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{9007199254740992}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{18014398509481984}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{18014398509481984}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{36028797018963968}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{36028797018963968}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{72057594037927936}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{72057594037927936}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{144115188075855872}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{144115188075855872}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{288230376151711744}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{288230376151711744}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{576460752303423488}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{576460752303423488}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1152921504606846976}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1152921504606846976}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2305843009213693952}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2305843009213693952}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{4611686018427387904}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{4611686018427387904}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{9223372036854775808}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{9223372036854775808}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{18446744073709551616}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{18446744073709551616}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{36893488147419103232}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{36893488147419103232}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{73786976294838206464}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{73786976294838206464}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{147573952589676412928}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{147573952589676412928}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{295147905179352825856}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{295147905179352825856}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{590295810358705651712}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{590295810358705651712}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{1180591620717411303424}}$ થાય. આમ જો $\frac{1}{x^{1180591620717411303424}}$ નો વર્ગ $\frac{1}{x^{2361183241434822606848}}$ થાય તો $\frac{1}{x^{2361183241434822606848}}$ નો વ

¹ Videtur legendum, aut *hiis* *is*, aut *hiis* *is*.

* f. 26rb

* f. 26^{va}

* f. 26vb

[illegible]

മലയാളം ഭാഷയിൽ എഴുതുന്ന പേർക്കു മാത്രമേ ഈ പേജ് കാണുകയുള്ളൂ. * 26

[illegible]

1. 25ra
 2. 25rb
 3. 25rc
 4. 25rd
 5. 25re
 6. 25rf
 7. 25rg
 8. 25rh
 9. 25ri
 10. 25rj
 11. 25rk
 12. 25rl
 13. 25rm
 14. 25rn
 15. 25ro
 16. 25rp
 17. 25rq
 18. 25rs
 19. 25rt
 20. 25ru
 21. 25rv
 22. 25rw
 23. 25rx
 24. 25ry
 25. 25rz

1. 25ra
 2. 25rb
 3. 25rc
 4. 25rd
 5. 25re
 6. 25rf
 7. 25rg
 8. 25rh
 9. 25ri
 10. 25rj
 11. 25rk
 12. 25rl
 13. 25rm
 14. 25rn
 15. 25ro
 16. 25rp
 17. 25rq
 18. 25rs
 19. 25rt
 20. 25ru
 21. 25rv
 22. 25rw
 23. 25rx
 24. 25ry
 25. 25rz

1. 25ra
 2. 25rb
 3. 25rc
 4. 25rd
 5. 25re
 6. 25rf
 7. 25rg
 8. 25rh
 9. 25ri
 10. 25rj
 11. 25rk
 12. 25rl
 13. 25rm
 14. 25rn
 15. 25ro
 16. 25rp
 17. 25rq
 18. 25rs
 19. 25rt
 20. 25ru
 21. 25rv
 22. 25rw
 23. 25rx
 24. 25ry
 25. 25rz

1. 25ra
 2. 25rb
 3. 25rc
 4. 25rd
 5. 25re
 6. 25rf
 7. 25rg
 8. 25rh
 9. 25ri
 10. 25rj
 11. 25rk
 12. 25rl
 13. 25rm
 14. 25rn
 15. 25ro
 16. 25rp
 17. 25rq
 18. 25rs
 19. 25rt
 20. 25ru
 21. 25rv
 22. 25rw
 23. 25rx
 24. 25ry
 25. 25rz

1. 25ra
 2. 25rb
 3. 25rc
 4. 25rd
 5. 25re
 6. 25rf
 7. 25rg
 8. 25rh
 9. 25ri
 10. 25rj
 11. 25rk
 12. 25rl
 13. 25rm
 14. 25rn
 15. 25ro
 16. 25rp
 17. 25rq
 18. 25rs
 19. 25rt
 20. 25ru
 21. 25rv
 22. 25rw
 23. 25rx
 24. 25ry
 25. 25rz

1. 25ra
 2. 25rb
 3. 25rc
 4. 25rd
 5. 25re
 6. 25rf
 7. 25rg
 8. 25rh
 9. 25ri
 10. 25rj
 11. 25rk
 12. 25rl
 13. 25rm
 14. 25rn
 15. 25ro
 16. 25rp
 17. 25rq
 18. 25rs
 19. 25rt
 20. 25ru
 21. 25rv
 22. 25rw
 23. 25rx
 24. 25ry
 25. 25rz

* f. 23vb

* f. 24ra

40

15

30

1. 23m

1. 23rd

* 1. 23va

[illegible][illegible]

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶

* f. 21^{ra}

* f. 21rb

* f, 21va

f. 20va

* f. 20v

* f. 19vb

* f. 20ra

* f. 20rb

- ൧ നവംബർ ൧൯൪൭ ന് തിരുവനന്തപുരം ൧൧. ൧൧. ൪൭

... f. 19

മകൾ കയ്യെടുത്തു വന്നു കൊണ്ട് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു.
 ✧

[illegible][illegible][illegible][illegible]

ಕೋಟಿ ಮೊಲಕ. ಮಾತು ಕೂಡ ಮೂ. . . ಮೂಕು ಮಲಗ
 ಮಲ ಮೂ. ಕೂಡ ಮೊಲಕ. ಕೋಟಿ ಮಲಗ
 * ಕೂಡ ಮೂಕು ಕೂಡ. ಮಲಗ

[5] חזו נא כי על כללם חפזת נא וגו'. וכן למ
נחלת על פונם. סל חלם נא וגו' ואלה ב. נא
סכס * סכס למ חז נא פונם חז * חז סכס. סכס
חז למ נא ואלה.

חן ונחמתי, ונחמתי. ונחמתי ונחמתי. f. 18m
 חן ונחמתי ונחמתי ונחמתי. ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי.
 ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי.
 ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי.
 ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי.
 ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי ונחמתי.

[6] כהן נאצי על פיוסם ונאמנו מנהל ארצות.
כל מחלת האדם והחיה. כל קול תשע שנים. פבר
ול נחלות על יום העד המלא. ומחלה לראש
תע לחי חס. בנאצי מנהל * יום לא נע מנהל
בני למחלה לפיוסם.

[illegible][illegible]

¹ Videtur omissam esse lineam; adde ~~αυα λυακ αυια~~ e *Cat. Severi* (Vat. Sir. 103, 2r, l. 12).

[illegible]

10
 15

[illegible][illegible]

הנה נראה כי המושגים הללו הם חלק מהתהליך של
התפתחות המחשבה המדעית, והם מראים כי
המדענים לא חשבו על המושגים הללו כמובן מאלף,
אלא כי הם התפתחו כתוצאה מהתבוננות
על הטבע, והם מראים כי המדענים
היו מסוגלים להבחין בין המושגים הללו
למושגים אחרים, ולבחין כי הם
היו חלק מהתהליך של התפתחות
המדע, והם מראים כי המדענים
היו מסוגלים להבחין בין המושגים הללו
למושגים אחרים, ולבחין כי הם
היו חלק מהתהליך של התפתחות
המדע.

[SECTIO II]

[illegible]

15
[2] ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ <

[3] کجی ای دیکلے لے اسم۔ اسم لے جہ۔
مفل و لے کہ وہ جہ مفل لے کجی لے اسم
فلم مفل جہ کجی لے اسم لے کجی لے اسم۔

30

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

¹ Lege **رحمة** (cfr PAYNE SMITH, *Thes. Syr.*, col. 2773, lin. 8, citans psalmum L, 10, secundum hebraicum textum).

ကလေး, ခုခံမှု, ကမ္ဘာကို ကံကောင်းမှု စသည့် [24]

[illegible]

25
 30

[illegible][illegible][illegible][illegible]

¹ Lege ~~non~~ (cfr *Deut.*, XXXIII, 14).

[9] כזה גם יצאנו ונשא להלכה. ולא חזק
 לא חזק ונפשו חזק לא חזק. כזה ונפשו חזק.

7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

* f. 4^{ru}
 * f. 4^{va}

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

* f. 3^{ra}
 * f. 3^{ra}

* אמת ויחסות ושלום וחסד ורחמים
 וחסד ורחמים ושלום וחסד וחסד ורחמים
 * וחסד ורחמים ושלום וחסד וחסד ורחמים

[illegible]

קמעה *
אחרי כן, אפי' נ
לפיכך מוכח וכו' אפי' נ

[1] קמעה אחרי כן, אפי' נ מוכח וכו' אפי' נ
אפי' נ. וכל המעשה הזה הוא כפי
המנהגים שהיו לו. וכלל זה וזה
הוא. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו.

[2] כל המעשה הזה הוא כפי
המנהגים שהיו לו. וכלל זה וזה
הוא. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו.

* f. 1^{vb} וכו'. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו. וכלל זה וזה
הוא. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו.

[3] וכו'. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו. וכלל זה וזה
הוא. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו.

* f. 2^{ra} וכו'. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו. וכלל זה וזה
הוא. וכן נראה שכל המעשה הזה
הוא כפי המנהגים שהיו לו.

ܡܬܬܐ
ܕܡܬܬܐ, ܕܡܬܬܐ
ܡܬܬܐ, ܡܬܬܐ, ܡܬܬܐ

ܡܬܬܐ, ܡܬܬܐ
ܡܬܬܐ
ܡܬܬܐ, ܡܬܬܐ, ܡܬܬܐ

- 486 / Syr.207. SU-MIN RI, *La caverne des trésors. Les deux re-*
V: vol. 487.
487 / Syr.208. SU-MIN RI, *La caverne des trésors. Les deux recen-*
— T: vol. 486.
488 / Arm.17. R. W. THOMSON, *The Armenian Version of the*
Areopagite. 1987. xvi-258 p. — V: vol. 489.
489 / Arm.18. R. W. THOMSON, *The Armenian Version of the Wor-*
Areopagite. 1987. xii-190 p. — T: vol. 488.
490 / Ar.46. E. PLATTI, *Abū 'Isā al-Warrāq, Yahyā ibn 'Adī*. De
V: vol. 491. Cfr vol. 427, 437.
491 / Ar.47. E. PLATTI, *Abū 'Isā al-Warrāq, Yahyā ibn 'Adī. De*
vol. 490. Cfr vol. 428, 438.
492 / Aeth.81. G. COLIN, *Vie de Georges de Saglā*. 1987. vi-66 p.
493 / Aeth.82. G. COLIN, *Vie de Georges de Saglā*. 1987. xiv-50 p.
494 / Subs.77. C. MOLENBERG, *The Commentary on the Books of the*
Leningrad. 1987. vi-158 p. Cfr vol. 303, 328.
495 / Subs.78. J.-M. SAUGET, *Une traduction arabe de la collection*
'Enānīšō'. 1987. iv-204 p.
496 / Subs.79. A. VÖÖBUS, *Studies in the History of the Gospel Text in*
vol. 128.
497 / Syr.209. M. BREYDY, *Jean Maron, Exposé de la foi et autres*
vol. 498. Cfr vol. 403.
498 / Syr.210. M. BREYDY, *Jean Maron, Exposé de la foi et autres opusculs*
vol. 497. Cfr vol. 404.
499 / Subs. 80. M.-L. CHAUMONT, *La christianisation de l'Empire Iranien*
persécutions du IV^e siècle. 1988. xvi-198 p. Cfr vol. 310, 388, 468.
500 / Subs. 81. A. VÖÖBUS, *History of Asceticism in the Syrian Orient. A C*
Culture in the Near East. 1988. XLIV-464 p. Cfr vol. 184, 197.
501 / Syr.211. G.J. REININK, *Gannat Bussame. I. Die Adventssonnen*
vol. 502.
502 / Syr.212. G.J. REININK, *Gannat Bussame. I. Die Adventssonnen*
vol. 501. Cfr vol. 414.
503 / Aeth.83. M. KROPP, *Die Geschichte des Lebna-Dengel, Claudius und*
— V: vol. 504.
504 / Aeth.84. M. KROPP, *Die Geschichte des Lebna-Dengel, Claudius*
— T: vol. 503.
505 / Aeth.85. V. ARRAS, *Quadraginta historiae monachorum*. 1988
vol. 458, 476.
506 / Aeth.86. V. ARRAS, *Quadraginta historiae monachorum*. 1988.
459, 477.
507 / Syr.213. R. HESPEL, *Chronicon anonymum pseudo-Dionysianum*
351 p. Cfr vol. 104.
508 / Syr.214. K. ALWAN, *Jacques de Saroug, quatre homélies*
109 p. — V: vol. 509.
509 / Syr.215. K. ALWAN, *Jacques de Saroug, quatre homélies m.*
135 p. — T: vol. 508.
510 / Aeth.87. J.C. VANDERKAM, *The Book of Jubilees*.
511 / Aeth.88. J.C. VANDERKAM, *The Book of Jubilees*. 1989.
512 / Subs.82. B. VARGHESE, *Les onctions baptismales dans la tr.*
513 / Subs.83. J. DEN HEIJER, *Mawhūb ibn Manšūr*
1989. xx-238 p. Cfr vol. 450.
514 / Subs.84. R.G. JENKINS, *The Old Testament Qu.*
206 p. Cfr vol. 369, 380, 392, 449, 466.
515 / Aeth.89. Y. BEYENE, *Giyorgis di Saglā. Il libro de*
— T: vol. 516.
516 / Aeth.90. Y. BEYENE, *Giyorgis di Saglā. Il libro*
277 p. — V: vol. 515.
517 / Aeth.91. G. HAILE, *The Faith of the*
V: vol. 518.
518 / Aeth.92. G. HAILE, *The Faith of the*
T: vol. 517.
519 / Aeth.93. G. COLIN, *Vie de Sāmu'el de Dab*
520 / Aeth.94. G. COLIN, *Vie de Sāmu'*
521 / Subs.85. J.E. GOEHRING, *The Cr.*